

BELGISCHE SENAAAT

 BUITENGEWONE ZITTING 1999

7 SEPTEMBER 1999

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen, om militairen, groepsgewijs verwijderd van hun vaste standplaats, in staat te stellen deel te nemen aan de verkiezingen(1)

(Ingediend door de heer Wim Verreycken)

TOELICHTING

Zie: «Wetsvoorstel tot aanvulling van het Kieswetboek met een artikel 147^{quater} zodat militairen, groepsgewijs verwijderd van hun vaste standplaats, in staat zijn deel te nemen aan de verkiezingen» (zie Gedr. St. nr. 2-56/1).

Wim VERREYCKEN.

*
* ***WETSVOORSTEL**

 Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

(1) Dit wetsvoorstel werd reeds in de Senaat ingediend op 8 december 1998, onder het nummer 1-1182/1 - 1998/1999.

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1999

7 SEPTEMBRE 1999

Proposition de loi complétant la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, en vue de permettre aux militaires éloignés en groupe de leur résidence administrative de prendre part aux élections(1)

(Déposée par M. Wim Verreycken)

DÉVELOPPEMENTS

Il est renvoyé à la «Proposition de loi complétant le Code électoral par un article 147^{quater} en vue de permettre aux militaires éloignés en groupe de leur résidence administrative de prendre part aux élections» (cf. doc. n° 2-56/1).

*
* ***PROPOSITION DE LOI**

 Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

(1) La présente proposition de loi a déjà été déposée au Sénat le 8 décembre 1998, sous le numéro 1-1182/1 - 1998/1999.

Art. 2

In artikel 16, § 2, 2^o, van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen worden de cijfers « 142, 146 en 147bis », vervangen door de cijfers « 142, 146, 147bis en 147quater ».

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Wim VERREYCKEN.

Art. 2

À l'article 16, § 2, 2^o, de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, les chiffres « 142, 146 et 147bis » sont remplacés par les chiffres « 142, 146, 147bis et 147quater ».

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.